



the sports factory

Montageanleitung Mounting instruction

Art.Nr. 2437721

Mini Tor
Mini goal

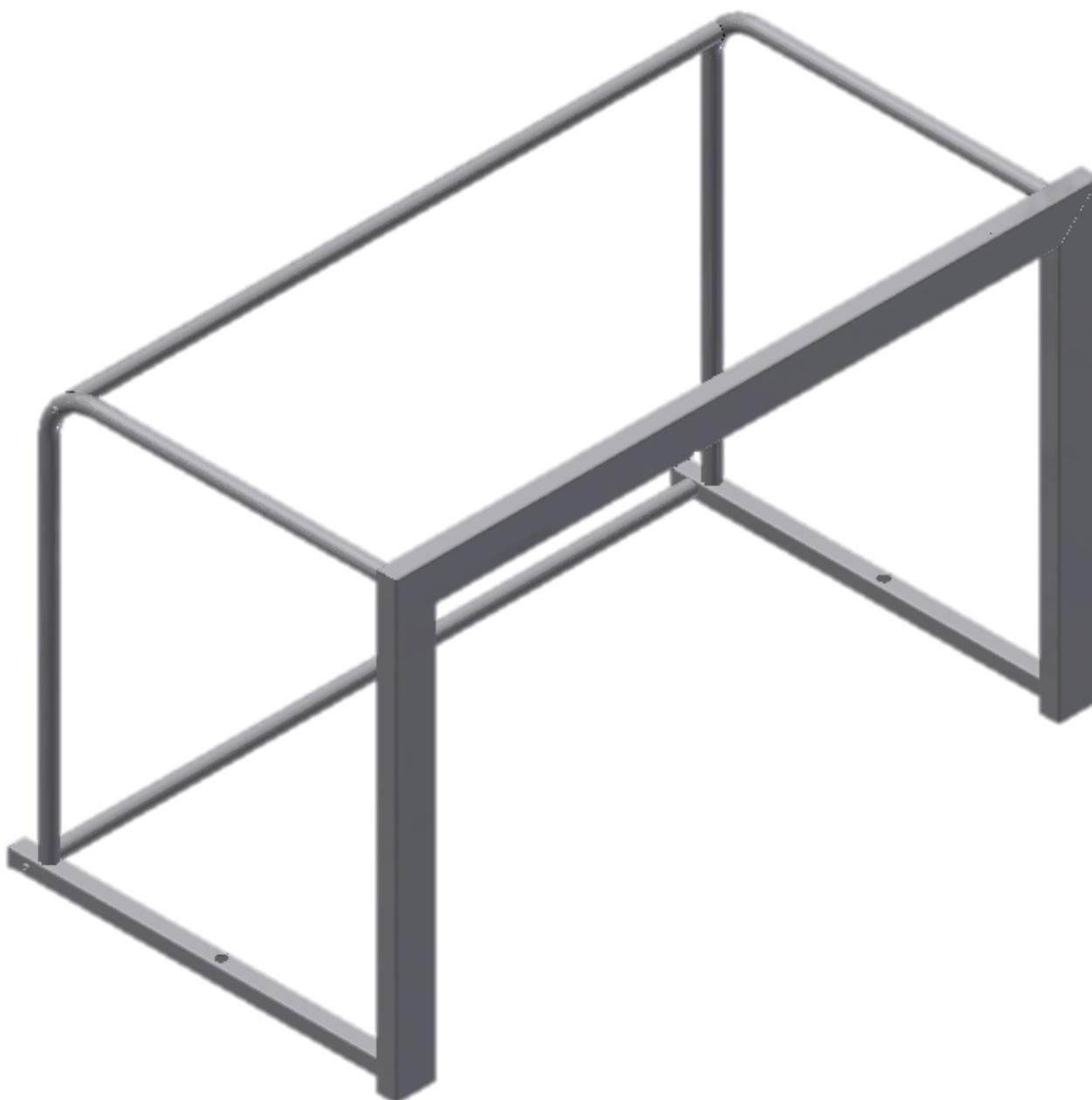
B00185 - 120 x 80cm
B00186 - 180 x 120cm

Hinweis!

Bevor Sie zusammenbauen, prüfen Sie die Sendung auf Vollständigkeit und Unversehrtheit. Reklamationen sind aus versicherungstechnischen Gründen nur innerhalb von 24 h ab Lieferzeitpunkt möglich.

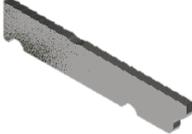
Note!

Before mounting you ought to check if the supply is complete and undamaged. Reclamations work only within 24 hours due to reasons of the assurances.



Zubehör:

Accessories:

Pos.Nr. Pos.No.	Teil Part	Stck. Pcs.	Bezeichnung Description	Artikel-Nr. Order-No.	Anmerkung Comment
1		1	Torpfosten Element links geschweißt mit Netzbügel Goal post element left welded with net hanger		
2		1	Torpfosten Element rechts geschweißt mit Netzbügel Goal post element right welded with net hanger		
3		1	Torlatte Crossbar		
4		2	Nutenstein doppelt M8 Slot nut double M8	K-00246	
5		4	Verbinder Connector	K-00245	
6		4	Senkschraube DIN 10642 - M8x16 Countersunk screw DIN 10642 - M8x16	K-02136	
7		1	Bodenrahmenrohr (lang) Ground frame tube (long)	K-00704	
8		1	Versteifungsstrebe (kurz) Steffening strut (short)	K-00703	
9		2	Linsenkopfschraube DIN 7380 - M8x50 Lens head screw DIN 7380 - M8x50	K-02102	
10		2	Linsenkopfschraube DIN 7380 - M6x60 Lens head screw DIN 7380 - M6x60	K-02093	
11		2	KU-Kappe PE cap	K-01648	

12			Netzhalter Net holder	B09185	
13		1	4mm Sechskantschlüssel 4mm allen wrench	K-00065	
14		1	5mm Sechskantschlüssel 5mm allen wrench	K-00025	
15		1	Montageschlüssel Monting key	K-01683	
16			PE-Schnur PE string		
17		2	Hering 22cm lang Tent peg 22cm long	K-00180	

Benötigte Hilfsmittel:

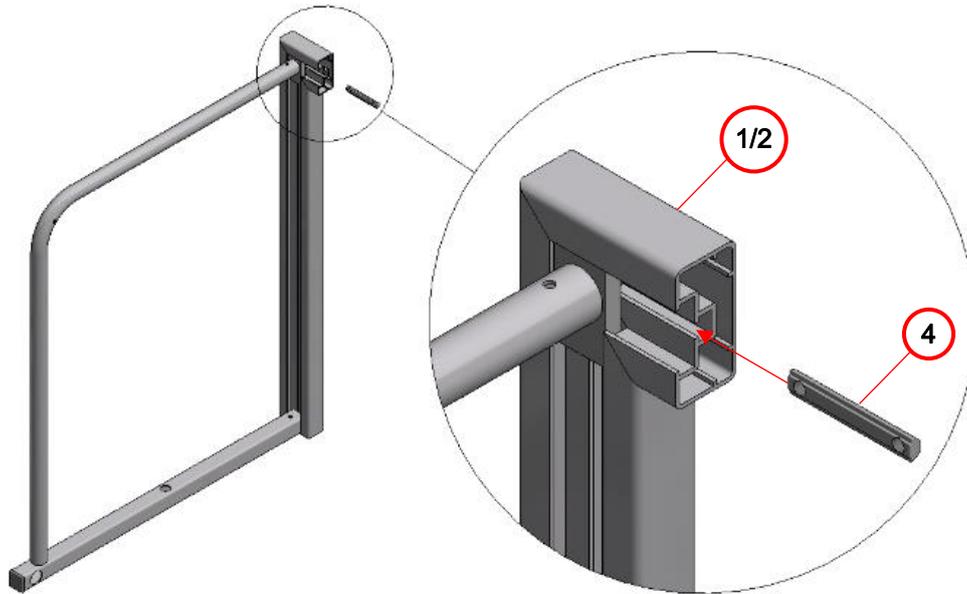
Required tool:

Pos.Nr. Pos.No.	Bezeichnung Designation		Anmerkung Application
1	Zange Tongue		
2	Sicherheitshandschuh Safety gloves		Schnittgefahr an den Profilen Danger of cutting on the profile
3	Sicherheitsschuhe Safety shoes		



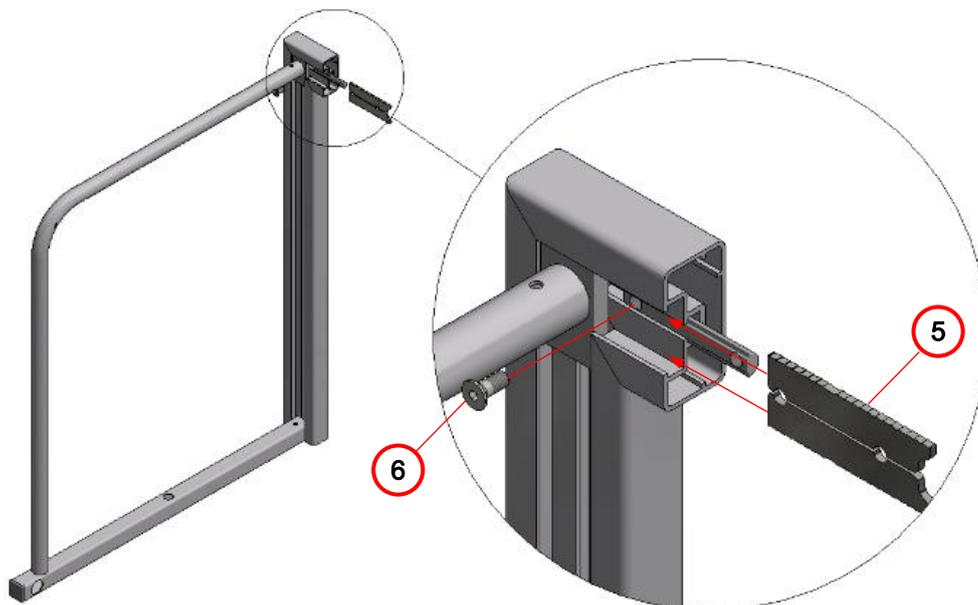
Arbeitsschritte zur Montage

Working steps to assembly



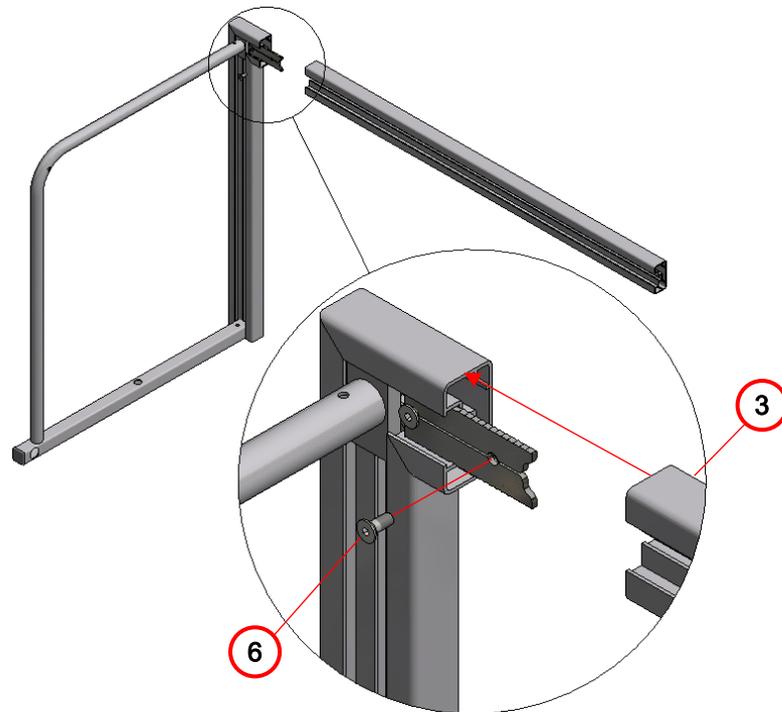
1. Einen Nutenstein doppelt M8 (4) in die kleine Nut des Torpfosten Elements (1/2) schieben, so dass noch ca. die Hälfte des Nutensteins aus dem Profile schaut.

1. Slide a slot nut double M8 (3) in the little groove of the goal post elements, that a half of the slot nut look out.



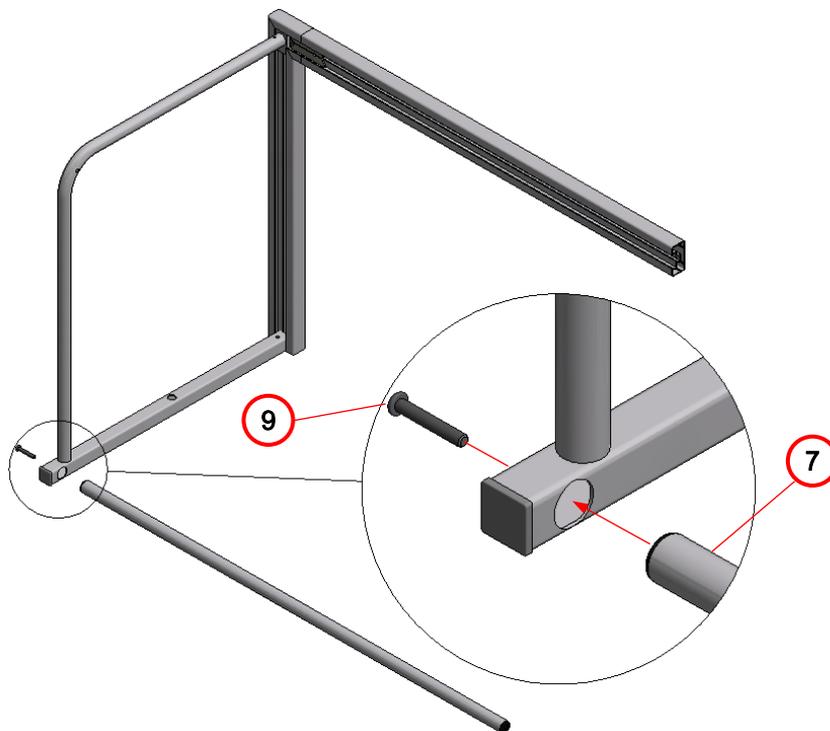
2. Zwei Verbinder (5) in die große Nut schieben und die Bohrungen der Verbinder (5) an den Bohrungen des Nutensteins M8 (4) ausrichten. Die Senkschraube M8x20 (6) durch die Verbinder in den Nutenstein lose verschrauben.

2. Slide two connector (5) in the big groove and align the bore holes of the connector (5) to the slot nut (4). The countersunk screw M8x20 (6) tighten through the connector into the slot nut.



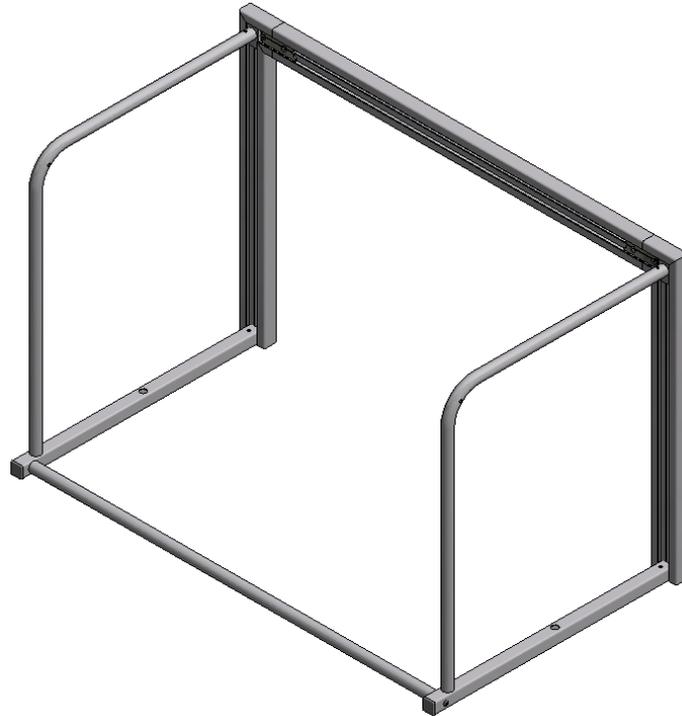
3. Die Torlatte (3) auf die herausschauenden Verbinder (5) und den Nutenstein schieben. Die Senkschraube M8x16 (6) durch die Verbinder in den Nutenstein lose verschrauben.

3. The crossbar (3) slide on the lookout connector (5) and slot nut. The countersunk screw M8x16 (6) tighten loosely through the connectors.



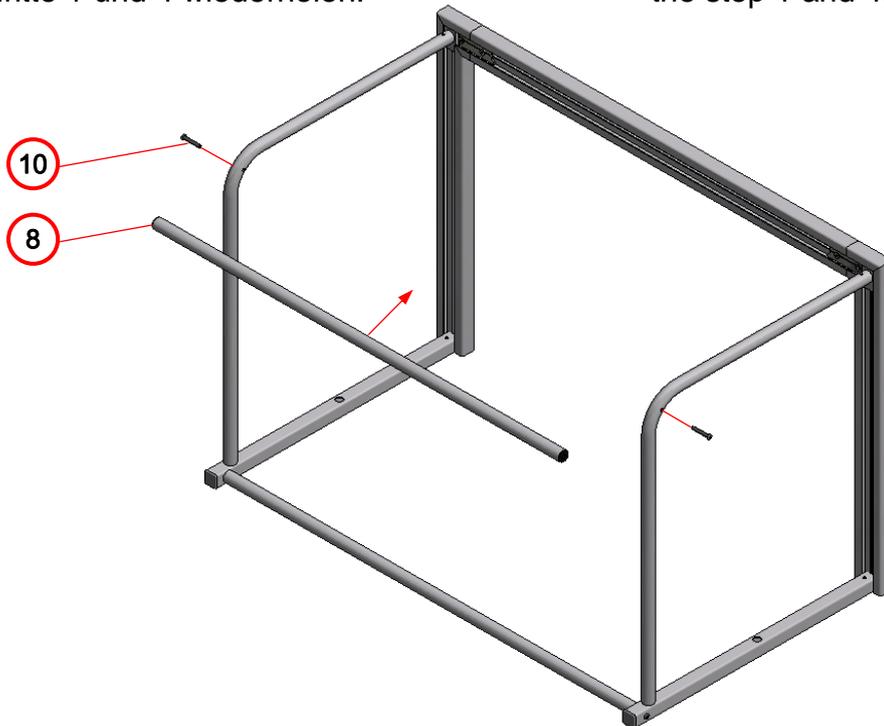
4. Das Bodenrahmenrohr (7) in die Öffnung des Torpfosten Elements stecken (1).

4. Put the ground frame tube (7) in the openings of the goal post element (1)



5. An anderen Torpfosten Element die Schritte 1 und 4 wiederholen.

5. On the other goal post element repeat the step 1 and 4.

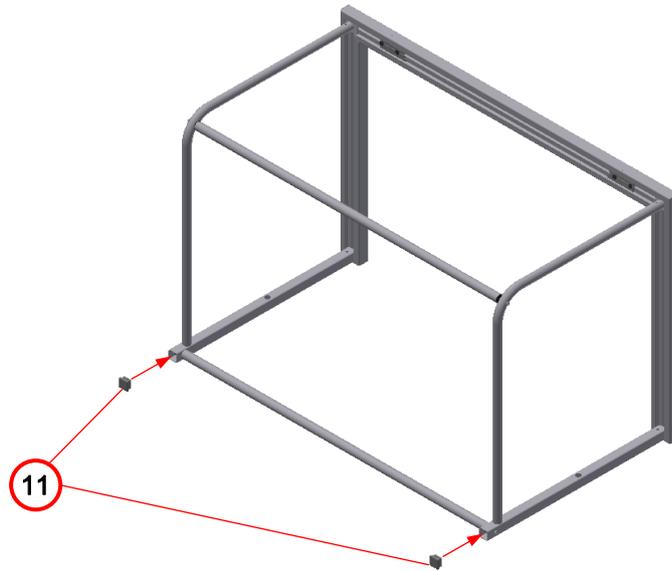


6. Die Versteifungsstrebe (8) oben zwischen die beiden Netzbügel positionieren und mit den Linsenkopfschrauben M6x60 (10) verschrauben.

6. The stiffening strut (8) positioning at the top between the both net hanger and tighten this with the lens head screw M6x60 (10).

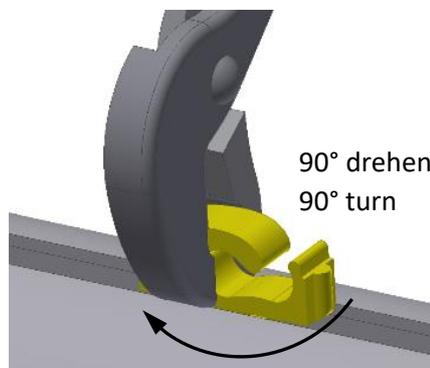
7. Erst nach der Überprüfung, ob alles passt, die alle Schrauben fest abziehen.

7. Only after checking if everything is correct, screw down all screws.



8. Auf die Torpfosten Elemente die KU-Kappen (11) mit einem Gummi-Hammer einschlagen.

8. Impact the KU caps (11) on the goal post elements with a rubber hammer.



9. Den Netzhalter (12) in die Profilvernut stecken und mit dem Montageschlüssel (15) um 90° verdrehen. Alternativ kann auch eine Zange verwendet werden.
- an der Latte die Öffnung nach oben,
- am Pfosten die Öffnung abwechselnd rechts und links

9. The net holder (12) put in the profile groove and turn 90° with the mounting key (15).
Alternatively, you can use a pipe tong.
- at the crossbar the openings upwards
- at the post the openings alternating right and left

10. Mit der PE-Schnur (16) das Netz am Bodenrahmen befestigen. Dafür die PE-Schnur (16) unten an einer Torecke verknoten, umlaufend durch die Netzmaschen führen und um den Bodenrahmen schlingen bis zur anderen Torecke.

10. Fix the net to the ground frame with the PE string (16). To do this, knot the PE string (16) at the bottom of the corner of the goal, pass it around the net meshes and loop around the ground frame to the other corner of the goal.

- 11.** Mit den Heringen (17) durch die Bohrungen in den Torpfosten Elementen (1/2), das Tor vor dem Umkippen sichern

- 11.** Using the tent pegs (17) through the holes in the goal post elements (1/2), secure the goal from tipping over

Wartungshinweise

- Einmal im Monat müssen die Schraubverbindungen überprüft werden und eventuell wieder festgezogen werden.
- Regelmäßige Kontrolle auf Beschädigungen und Bruchstellen.

Maintenance instructions

- Once a month the screws must be checked and possibly tightened.
- Regular checks on damage and breaking points

Drehmoment:

Bei M6-Schrauben: 6Nm

Bei M8-Schrauben: 16Nm

Bei M10-Schrauben: 32Nm

Torque:

For M6-screws: 6Nm

For M8-screws: 16Nm

For M10-screws: 32Nm